建筑主要沿黄浦江、苏州河以带状连续 分布,两河流交汇处分布丰富的工业遗 期、产业门类、结构形式与企业规模相 异的工业遗产290余处。

其中,上海杨树浦水厂是非常有代 表性的建筑。

百年杨树浦水厂,浓缩 上海近代工业记忆

上海杨树浦水厂是杨浦滨江沿线 米,此后供水区域不断扩大。 最亮眼的风景线之一,位于杨浦区杨树 浦路830号,始建于1881年,建成于 工程。1911年,水厂占地扩展至14.05 1883年,距今有140余年的历史。

于本地黄浦江、苏州河及其支流的自然 水源。上海居民需采用明矾搅拌沉淀 杂质后再饮用,然而,用明矾处理的自 然河水仍然腥臭难闻,无法达到租界对 品质高、口感佳饮水的卫生标准。1870 年,上海公共租界工部局正式提出上海 供水问题的重要性与紧迫性,规划建设 自来水厂以解决困扰上海居民的饮水 问题。《申报》于1872年5月9日与10日 先后刊登两篇文章——《议设吸水公 司》与《拟建水池议》。《拟建水池议》就 上海居民的饮水问题提到"居民所食 之水,每多泥沙而未能清洁……炎天酷 暑,外潮之水,黄沙污泥,入口每有咸秽

之味"。1879年,上海租界工部局的卫 始终坚守统一的建筑风格。水厂的建

高昂水价的用户过少,所以该公司经 区域供水,每天供水量达到3698平方

20世纪起,杨树浦水厂进行扩建 万平方米;1930年期间,水厂占地面积 的对比,形成巧妙的张力,既呼应了建筑 杨树浦水厂的建造可追溯至上海 扩大至25.7万平方米,为远东第一大水 水平的布局,又拔高了建筑的体量感。 居民的饮水历史。在上海开埠后,城市 厂。1945年抗日战争后,上海市政府接 最后,建筑设计渐进式地融合了英国设 的迅猛发展带来人口的迅速聚集,上海 收水厂;1952年,杨树浦水厂改名为上 计要素与中国本土建筑细节。除了前面 的供水问题由此凸显。19世纪的上海 海市自来水公司杨树浦水厂。杨树浦水 提到的女儿墙墙头的小坡屋顶细节设 滨江区域的规划整合,在保留水厂供水 华界与租界居民的生活用水主要取自 厂的供水能力在百年扩建改造历史大 计,水厂主体建筑在外立面上还通过红 大增加。1883年杨树浦水厂平均日供 砖砌筑出圆形假窗,在平面布局上以院 水量为3.698立方米,1933年超过20万 落空间组织不同功能的建筑空间。另 立方米,1949年达到30万立方米,1995 外,在主体建筑的屋顶,设计师还将机 年达到153万立方米,现已超过4亿立 房等突出屋面的建筑体量都设计成双

工业建筑保护与焕新, 从临江不见江到滨水 公共空间

窗框的红砖色彩,实现立面色彩的统 在此基础上,水平檐口的运用强调 了建筑在水平方向上的动势。这种水平 趋势的表达与哥特式的垂直感产生强烈 坡屋顶。这些都是中国建筑元素在这 料和实物,包括水厂照片、模型、平面 个中西结合的建筑中的具体体现。

响,在各个时代都能保持英国古典建筑 保存水厂建筑的真实性与完整性,水厂 的百年扩建工作在保留原有建筑风格 的同时,标记出新的修补部分,让人明 在百年扩建改造期间,杨树浦水厂 显区分新旧建筑。百年杨树浦水厂因



▲上海杨树浦水厂现貌

历史。1883年8月,杨树浦水厂开始 上,建筑首先将檐口全部设计为红色,在 其遗留了珍贵的历史风貌和独特的建筑 向当时的公共租界、法租界及静安寺 与外墙产生明显视觉区分的同时,呼应 风格。水厂现经历保护、修缮、维护、再 利用等改造工作,在延续深厚的历史文 脉的同时也承载了全新的历史使命。自 上海市政府开启"一江一河"的建设,以 "还水于民"的理念实现黄浦江两岸45 公里的全线贯通。上海杨树浦水厂是杨 浦滨江重要的节点,其历史变迁是杨浦 工业文明发展的缩影,更是上海近代工 业文明的见证。水厂保护再利用与杨浦 功能的前提下,增加了休闲娱乐、教育展 览、文化旅游等复合功能,分区域、分功 能地提升滨江区域的公众开放程度。

水厂将部分历史建筑改造再利用 为上海自来水科技馆,馆内布置档案资 图、设备等,以记录自19世纪70年代以 杨树浦水厂的建筑风格不受年代 来的上海居民用水历史和百年水厂发 变更、领导更换、历史变化等因素的影 展历史。百年水厂历史定期向社会公 众开放展现,以增加区域的公众教育、 风格的历史原貌。更难能可贵的是,为 研究展览、历史传播等文化功能特性。 水厂临江区域与杨浦滨江步道整合,以 杨树浦水厂古堡式建筑群为背景,增加 滨江步道、休憩木椅、木制坡道、观景平 台等景观构筑物。如今,杨树浦水厂临 江区域已经成为杨浦滨江公共空间中 最具吸引力的滨江步道。水厂独具风 格的历史建筑立面形象与黄浦江对岸 陆家嘴的现代高楼大厦形成鲜明对 比。上海的厚重历史氛围和未来面貌 展望巧妙地出现在这同一个空间中,新 旧建筑的对比和融合可以看出历史衬 托着未来,未来映射着历史。

> 公共空间的引入改变了杨浦滨江 工业地带原有临江不见江的封闭城市 空间面貌,增加公众对滨江区域的可达 性以实现"人民城市人民建"的空间公 共性。改造焕新后的杨树浦水厂将工 业区的场所特质重新融入城市日常公 共空间中之中。百年水厂工业记忆与 上海滨江城市面貌的相互融合强化了 杨浦滨江区域曾经辉煌的、灿烂的工业 历史,更展现了上海有记忆的、有内涵 的工业文明。

(本版作者为同济大学建筑与城市 规划学院博士后)

上海近代工业的摇篮

上海近代工业始于1840年鸦片战争, 全国的1/20。目前杨浦区保留近代工 在这一百多年发展过程中积累的工业 业遗存30余处、"上海市文物保护单 见证了中国近代工业化进程中萌芽、崛 起、发展、辉煌的历程。上海近代工业发 工业生产活动的聚集地,涵盖军事工 展类型丰富,几乎囊括全国工业的所有种 类,包括军事工业、交通运输业、电力水 力、纺织业、造纸业等各类产业类别。

势,在上海迅速增加工厂的数量和规 上海于20世纪40年代已成为中国工 近代工业发展的缩影— 业发展规模最大、最重要的工业城市。

浦",创造了中国"百年工业"众多之最, 地的缩影,是上海重要的城市记忆。

业、纺织、电力、水力等多种行业类型, 现拥有面积多达100多万平方米的老 厂房。杨浦滨江被评价为"中国近代工 近代上海既是我国民族工业的诞 业文明长廊",也曾被联合国教科文组 生地,也是外商在华投资最集中的城 织专家称为"世界仅存的最大滨江工业 市。就民族资本工业而言,1925年以 带"。沿黄浦江分布的上海杨树浦水 民族资本工业设厂117家,1927年为 厂、上海杨树浦电厂、上海船厂、上海烟 243家,1931年为1087家。以外商投 草厂、上海杨树浦煤气厂等在内的"八 资为例,外国资本利用资本和技术的优 厂一桥"是杨浦区工业发展历史不可磨 灭的记忆,在上海及中国近代工业历史 模,上海外资工厂在1895年至1913 发展扮演重要的角色。遗产专家阮仪 年期间有43家,占全国总数的45%。 三教授评价杨浦区的历史发展是上海 的高楼大厦,也没有法租界里的豪宅别 其中,上海杨浦被誉为"工业杨 墅,却切实反映了上海这座重要工业基



▲杨树浦水厂的建筑立面划分 陈洁摄



分水厂设备

▶ 杨 树 浦水厂标志 性的烟囱



本版图片除标注 外均来源视觉中国